



Comité consultatif sur les services en français

Procès-verbal

N° de la réunion : 3
Date : le jeudi 9 mai 2024
Heure : 18 h 30
Endroit : Participation par voie électronique

Présents : Warsama Aden, Marc Beaudry, Mireille Brownhill, Diane Desaulniers, Danièle Filion, Neiges Sénéchal

Absent(s): Fatouma Ali-Ismaïl, Katherine Dupuis, Marc Maisonneuve, Lina Nada Maach

Membre non votant présent : Stéphanie Plante, conseillère

1. Avis et renseignements concernant la réunion à l'intention des participants à la réunion et du public

Les membres du Comité et du Conseil, le personnel de la Ville, les médias et le public peuvent suivre la réunion sur Zoom, à cette adresse :

[No du webinaire Zoom : 898 1508 7381](#)

Les avis et renseignements concernant les réunions sont joints à l'ordre du jour et au procès-verbal, y compris : la disponibilité des services d'interprétation simultanée et des mesures d'accessibilité; les avis de non-responsabilité relativement aux renseignements personnels pour les correspondants et les intervenants; les avis relatifs aux procès-verbaux; les détails sur la participation à distance.

Des formats accessibles et des soutiens à la communication sont offerts sur demande.

La date limite pour s'inscrire par téléphone ou par courriel, en vue de prendre la parole devant le comité, de soumettre des commentaires par écrit ou de faire une présentation visuelle, est le jour de la réunion, à 16 h.

2. Déclarations d'intérêt

Aucune déclaration d'intérêt n'a été présentée.

3. Adoption des procès-verbaux

3.1 Procès-verbal 2 du CCSF – le 8 février 2024

Adopté

4. Direction générale des loisirs, de la culture et des installations

4.1 Présentation de l'objectif 1, activité 1 du plan de travail du CCSF : participation des francophones aux programmes récréatifs et culturels et programmation en français offerte par la Ville d'Ottawa

Les points 4.1 et 4.2 sont examinés conjointement par le Comité consultatif.

Caroline Barrière, gestionnaire de programme, Services de soutien technique et aux activités, Direction générale des loisirs, de la culture et des installations (DGLCI), présente un diaporama sur les processus et les programmes actuels offerts par la DGLCI. Dan Chenier, directeur général, DGLCI, est aussi présent pour répondre aux questions du Comité.

Alexandra Baril s'adresse au Comité consultatif pour commenter les programmes actuels de la DGLCI offerts en français.

Le Comité consultatif revient sur la présentation et pose des questions sur les sujets suivants :

- Une demande pour obtenir les données relatives aux cours proposés, aux taux d'inscription, aux taux d'annulation, aux langues de communication préférées de la clientèle utilisant les services de la DGLCI, au seuil de rentabilité actuellement employé pour déterminer si un programme en français doit être annulé, etc.
- La définition d'un « carrefour français » par la DGLCI, les éléments qui différencient un centre français d'un centre anglais et l'existence ou non de programmes en français dans des centres autres que français.

- La possibilité pour la DGLCI de recueillir des données et des commentaires auprès des résidentes et résidents autrement que par le dépôt direct de plaintes sur ses programmes.
- La différence dans la gestion des exigences linguistiques entre le personnel à temps plein et à temps partiel, la garantie d'un certain niveau de bilinguisme dans les programmes libres et les compétences linguistiques des superviseuses et superviseurs.
- Les études de marché et les campagnes médiatiques menées pour promouvoir les programmes en français.

Le Comité consultatif prend acte de la présentation à titre d'information concernant les points 4.1 et 4.2.

MESURES

- La DGLCI fournira aux membres du Comité consultatif des données supplémentaires couvrant une période de cinq ans, comme demandé dans un courriel de suivi.
- La membre Diane Desaulniers se porte volontaire pour recevoir et consolider les commentaires et les recommandations des membres du Comité consultatif au profit du groupe de travail.
- La coordonnatrice de comité fera le suivi auprès des membres du Comité consultatif au nom de la présidence afin de solliciter des volontaires qui formeront un groupe de travail et rédigeront un rapport pour l'objectif 1, activité 1 ainsi que pour l'objectif 2, activité 2 du plan de travail du CCSF.

Recommandation

Que le Comité consultatif sur les services en français prenne connaissance de la présentation et la commente s'il y a lieu.

Reçu

- 4.2 Présentation de l'objectif 2, activité 2 du plan de travail du CCSF : services en français offerts aux résidents et formation offerte aux nouveaux employés relativement à la Politique de bilinguisme et à l'obligation de fournir une offre active

Recommandation

Que le Comité consultatif sur les services en français prenne connaissance de la présentation et la commente s'il y a lieu.

Reçu

5. Articles du comité

5.1 Modification de l'heure de début des réunions du Comité consultatif sur les services en français

Recommandation

Que le Comité consultatif sur les services en français étudie cette question et prenne les mesures requises.

Motion n° CCSF 2024-03-01

Proposée par Mireille Brownhill

ATTENDU QUE lors de sa réunion du 8 février 2024, le Comité consultatif sur les services en français a discuté de la possibilité de modifier l'heure de début de ses réunions afin de tenir compte des horaires des membres;

PAR CONSÉQUENT, IL EST RÉSOLU QUE, en vertu de l'alinéa 9 (1) (a) du Règlement de procédure pour les comités consultatifs, le Comité consultatif sur les services en français approuve que l'heure de début de ses réunions soit changée à 18 h 30 pour le reste du mandat du Conseil.

Adopté

6. Points à huis clos

Il n'y a aucun point à huis clos.

7. Avis de motions (pour examen lors d'une réunion subséquente)

Il n'y a aucun avis de motion.

8. Demandes de renseignements

Il n'y a aucune demande de renseignements.

9. Autres questions

La membre Diane Desaulniers demande s'il serait possible que le personnel fournisse aux membres du Comité consultatif des liens vers des articles de presse pertinents pour les membres du CCSF. Nathalie Lemire, coordonnatrice, Services en français (SF), Élections municipales et Services en français, indique que le personnel peut examiner cette demande et déterminer si les SF peuvent fournir cette information aux membres du Comité consultatif.

10. Levée de la séance

Prochaine réunion

Le 12 septembre 2024.

La séance est levée à 20 h 10.

Original signé par M. Blais,
coordonnatrice du comité

Original signé par la présidence